

Czego można oczekiwać po złożeniu zażalenia

Sprawdź status swojego zażalenia w HPDONLINE, wyszukując numer zgłoszenia serwisowego otrzymany od 311 lub szukając reklamacji pod adresem Twojego mieszkania. Jeśli Inspektor stwierdzi naruszenie, w HPDONLINE możesz także sprawdzić szczegóły naruszenia, w tym informację kiedy powinno ono zostać naprawione.

Sąd ds. mieszkaniowych

W przypadku złych warunków mieszkaniowych, najemcy mogą zwrócić się do sądu ds. mieszkaniowych przed lub po stwierdzeniu naruszeń. Sąd może nakazać wynajmującemu poprawę warunków i nałożyć kary w razie niewypełnienia orzeczeń. Za złożenie wniosku pobierana jest opłata w wysokości 45 USD, która może zostać zniesiona, jeśli nie możesz jej zapłacić. Każda dzielnica ma swój sąd ds. mieszkaniowych.

- Manhattan: 111 Centre Street pokój 225
- Bronx: 1118 Grand Concourse - Lobby
- Brooklyn: 141 Livingston Street - pokój 202
- Queens: 89-17 Sutphin Boulevard - drugie piętro
- Staten Island: 927 Castleton Avenue - Lobby

Aby dowiedzieć się więcej, zadzwoń do Sądu mieszkaniowy radzi (Housing Court Answers) pod numerem **(212) 962-4795** lub odwiedź stronę housingcouranswers.org.

Możesz być uprawniony/a do darmowej pomocy prawnej. Zadzwoń do Towarzystwa pomocy prawnej (Legal Aid Society) pod numer **(212) 577-3300** lub Usług prawnych miasta Nowy Jork (Legal Services of New York) pod numer **(212) 431-7200**.

Zgłoś korupcję

Inspektorzy ds. zakwaterowania nie mogą przyjmować od nikogo żadnych korzyści w celu wywarcia wpływu na ich działania urzędowe. Przyjmowanie jakichkolwiek korzyści jest przestępstwem. Inspektorzy ds. zakwaterowania będą zgłaszać takie propozycje do Wydziału śledczego (Department of Investigation) urzędu miejskiego.

Aby zgłosić niewłaściwe postępowanie zadzwoń pod numer **(212) 369-2364** lub odwiedź stronę nyc.gov/doi. Osoby naruszające prawo zostaną pociągnięte do odpowiedzialności karnej.

WAŻNE INFORMACJE

- **Wydział Budownictwa (Department of Buildings) - nyc.gov/buildings**
Zepsute lub niebezpieczne windy lub problemy strukturalne.
- **Zarządzanie kryzysowe (Emergency Management) - nyc.gov/oem**
Aby uzyskać informacje na temat planów na wypadek sytuacji kryzysowych w gospodarstwie domowym, zestawów zaopatrzenia awaryjnego i toreb „Go”.
- **Biuro burmistrza ds. osób niepełnosprawnych (Mayor’s Office for People with Disabilities) - nyc.gov/mopd**
- **Tanie mieszkania HPD (HPD’s Affordable Housing) - nyc.gov/hpd lub **(212) 863-5610****
Aby uzyskać informacje dotyczące otwartych loterii.
- **Biuro Burmistrza ds. Zakończenia Przemocy Domowej i Przemocy na Tle Pciowym (NYC Mayor’s Office to End Domestic and Gender-Based Violence) nyc.gov/endgbv**
- **Departament ds. Osób Starszych (Department for the Aging) - nyc.gov/aging**

Możesz skontaktować się z wydziałami miejskimi dzwoniąc pod numer **311** lub odwiedzając nyc.gov.

- **Program odnowy domów i dzielnic stanu Nowy Jork (NY State Homes and Community Renewal) hcr.nyc.gov or **(718) 739-6400****
W kwestiach dotyczących czynszów pobieranych w budynkach z czynszami ustalonymi odgórnie lub z czynszami kontrolowanymi.
- **Gorąca linia ds. znęcania się nad dziećmi (Child Abuse Hotline) **(800) 342-3720****

Kopie tej broszurki są dostępne na stronie [ABC Zakwaterowania - HPD \(nyc.gov\)](http://ABC Zakwaterowania - HPD (nyc.gov))



Department of
Housing Preservation
& Development
nyc.gov/hpd

Nr odznaki inspektora:

Data kontroli:

/ /

NR ZAŻALENIA HPD



Aby wyświetlić naruszenia stwierdzone podczas tej inspekcji, odwiedź HPDONLINE w ciągu kilku dni od tej inspekcji. Wszelkie naruszenia będą zgłaszane właścicielowi nieruchomości lub przedstawicielowi właściciela.
*aby odwiedzić HPDONLINE, zeskanuj kod QR za pomocą urządzenia mobilnego.

Dzisiejsza kontrola była jedynie pierwszym krokiem w procesie dostosowania Twojego mieszkania lub budynku do wymogów Kodeksu. HPD liczy na współpracę najemców w celu poprawy skuteczności naszych działań w zakresie egzekwowania przepisów. Zachęcamy do uważnego przeczytania informacji zawartych w tej broszurze. Więcej informacji na temat kwestii związanych z utrzymaniem mieszkań można znaleźć na stronie nyc.gov/hpd lub dzwoniąc pod numer **311** Aby uzyskać kopię broszury **ABC Zakwaterowania**.

Naruszenia dotyczące napraw awaryjnych

HPD może skontaktować się z Tobą telefonicznie ponieważ stwierdzono jedno lub więcej naruszeń (zaznaczone parafką):

- Brak ogrzewania (poniżej 18°C / 64°F)
- Brak ciepłej wody (poniżej 47°C / 116°F)
- Rtęć/Ryzyko łuszczenia się farby zawierającej rtęć
- Brakujące lub uszkodzone balustrady okienne
- Brak wody
- Brak prądu
- Kaskadowe przecieki wody
- Pleśń
- Niedomykające się samodzielnie drzwi do mieszkania
- Inne:

HPD skontaktuje się z właścicielem nieruchomości w sprawie przeprowadzenia niezbędnych napraw i spróbuje skontaktować się z Tobą w celu sprawdzenia, czy naprawy zostały rozpoczęte lub zakończone. Ważne jest, abyś odpowiedział na wezwanie HPD, abyśmy mogli określić kolejne kroki w celu naprawy awarii!

Bezpieczeństwo pożarowe



BRAMY OKIENNE ZAMYKANE NA KLUCZ I PODWÓJNE ZAMKI CYLINDRYCZNE

Zamki w bramach okiennych wymagające klucza oraz zamki w drzwiach wymagających klucza do otwarcia od wewnątrz mieszkania są niebezpieczne i mogą uniemożliwić ucieczkę lub dotarcie na miejsce straży pożarnej w przypadku pożaru. Usuń je ze względów bezpieczeństwa.

CZUJNIKI DYMU I TLENKU WĘGLA

Czujniki dymu i tlenku węgla alarmują o pożarze lub niebezpiecznym tlenku węgla, ratując w ten sposób życie. Właściciel musi zapewnić te urządzenia (lub jedno urządzenie połączone), ale należy upewnić się, że czujniki zostały zamontowane, mają odpowiednie baterie i działają.

DRZWI SAMODOMYKAJĄCE

Wszystkie budynki mieszkalne posiadające trzy lub więcej mieszkań muszą posiadać samodomykające się drzwi do mieszkań i pomieszczeń ogólnodostępnych. Drzwi nie powinny być nigdy blokowane ani wyposażone w urządzenia uniemożliwiające ich samodomykanie. Drzwi mogą pomóc w powstrzymaniu rozprzestrzeniania się ognia i dymu w budynku, zapobiegając utracie życia, obrażeniom i ograniczając szkody materialne.

BATERIE LITOWO-JONOWE

Baterie litowo-jonowe – często stosowane w pojazdach elektrycznych, takich jak rowery i hulajnogi – mogą być niebezpieczne i przegrzewać się podczas ładowania, powodując szybko rozprzestrzenianie się i trudny do ugaszenia pożar. Nigdy nie należy ładować ich w pomieszczeniach zamkniętych, szczególnie w pobliżu wyjść lub za pomocą przedłużaczy. Używaj wyłącznie oryginalnego sprzętu do ładowania lub zalecanego przez producenta akumulatora zamiennego.

ULATNIANIE SIĘ GAZU

Jeśli poczujesz zapach gazu lub podejrzewasz ulatnianie się gazu, natychmiast opuść budynek i zadzwoń pod 911. Straż pożarna odpowie na wezwanie.



ADDITIONAL INFORMATION

Dodatkowe informacje możesz znaleźć na stronie www.nyc.gov/hpd lub skanując kod QR urządzeniem mobilnym.

Zadbaj o bezpieczeństwo swoich dzieci



FARBA NA BAZIE OŁOWIU

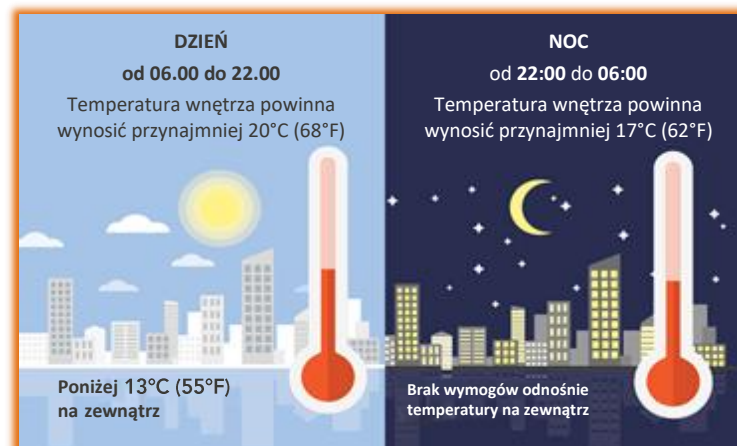
Twoje dziecko może zatruć się farbą na bazie ołowiu. Podczas tej kontroli otrzymałeś broszurę na temat zagrożeń związanych z farbami na bazie ołowiu oraz informacje o tym, jak możesz chronić swoją rodzinę. Przeczytaj ją uważnie i zadzwoń pod numer 311, aby uzyskać więcej informacji.

BALUSTRADY OKIENNE

Balustrady okienne zapobiegają wypadaniu dzieci z okien i poważnym obrażeniom lub śmierci. Zatwierdzone balustrady okienne są wymagane we wszystkich oknach mieszkań i korytarzy publicznych w budynkach z trzema lub więcej mieszkaniami, w których mieszka dziecko w wieku 10 lat lub młodsze lub jeśli o nie poprosisz.

Ogrzewanie i Ciepła Woda

Właściele budynków są prawnie zobowiązani do zapewnienia najemcom ogrzewania i ciepłej wody. Ciepła woda musi być dostarczana przez 365 dni w roku o stałej temperaturze wynoszącej min. 49°C (120°F) Ciepło musi być dostarczane w okresie od 1 października do 31 maja, tj. w „sezonie grzewczym” zgodnie z poniższymi zasadami:



Twoje zdrowie



PLEŚŃ, MYSZY, KARALUCHY I SZCZURY

Pleśń, myszy, karaluchy i szczury mogą u niektórych osób powodować reakcje alergiczne, podrażnienia lub wywoływać astmę. Podczas tej kontroli otrzymałeś broszurę na temat zagrożeń związanych z alergenami występującymi w pomieszczeniach zamkniętych oraz informacje o tym, jak możesz chronić swoją rodzinę. Przeczytaj ją uważnie i zadzwoń pod numer 311, aby uzyskać więcej informacji. Lokalna ustawa nr 55 z 2018 r. nakłada na właścicieli domów wielorodzinnych obowiązek utrzymywania mieszkań najemców w stanie wolnym od pleśni i szkodników.

Nękanie i wysiedlanie

INFOLINIA DLA NAJEMCÓW

Mieszkańcy Nowego Jorku, którzy mogą doświadczać nękania ze strony wynajmującego, są zagrożeni wysiedleniem lub borykają się z usterkami, których właściciel nie naprawia celowo aby nękać najemcę, mogą skontaktować się z infolinią dla najemców. Infolinia dla najemców to część Jednostka ds. zaangażowania publicznego burmistrza (Public Engagement Unit - PEU) Jednostka wsparcia najemców (Tenant Support Unit's - TSU) scentralizowanej usługi, która pomaga lokatorom we wszystkich pięciu gminach skorzystać z programów, pomocy prawnej i zasobów społecznościowych. Z infolinią dla najemców można skontaktować się online lub dzwoniąc pod numer 311. Nękanie najemców przez wynajmujących lub właścicieli może obejmować:

- Nieoferowanie leasingu lub odnowienia umowy wynajmu lub powtarzające się oferty wykupu
- Nieuzasadnione nakazy eksmisji lub nielegalne ograniczanie dostępu (lockout)
- Groźby i zastraszanie, np. telefony późno w nocy
- Nadmierna opłata za mieszkanie z ustalonym z góry czynszem
- Niezapewnienie niezbędnych napraw lub mediów
- Celowe powodowanie problemów związanych z budową, takich jak praca po godzinach lub nieusuwanie nadmiernego kurzu lub zanieczyszczeń
- Powtarzające się przerwy w dostawie podstawowych mediów, takich jak ogrzewanie, woda i prąd

Jeśli mieszkasz w mieszkaniu z kontrolowanym lub czynszem ustalonym z góry, możesz uzyskać więcej informacji na temat nękania, dzwoniąc do Wydziału ds. odnowy domów i dzielnic stanu Nowy Jork (New York State Homes and Community Renewal) pod numerem **(718) 739-6400**. Biuro prokuratora generalnego stanu Nowy Jork (New York State Attorney General) również posiada numer informacyjny i do składania skarg: **(800) 771-7755**.